

PHILIPS

Беспроводная домашняя аудиоколонка
TAFA3



Инструкция по эксплуатации

Зарегистрируйте устройство и получите поддержку по адресу:
www.philips.com/support

Содержание

1	Важно	2
	Безопасность	2
	Уведомление	3
	Товарные знаки	4
2	Ваша беспроводная домашняя аудиоколонка	5
	Введение	5
	Комплект поставки	5
	Установка крышек аудиоколонки	5
	Обзор аудиоколонки	6
	Описание пульта ДУ	9
3	Начало работы	10
	Подключение к источнику питания	10
	Подготовка пульта ДУ	10
	Включение/выключение	11
	Регулировка громкости	11
	Выбор звука	11
4	Подключение	12
	Подключение аудиоколонки	12
	Подключение по Bluetooth®	13
	Подключение приемника Auracast™	14
	Подключение к HDMI ARC	15
	Подключение к оптическому разъему	15
	Подключение к аудиовходу USB	15
	Подключение к дополнительному входу	16
	Сброс к заводским настройкам	16
5	Подключение аудиоколонок Philips Fidelio FA3 и проигрывателя FT1	17
	Подключение Auracast™	17
	Подключение входа и выхода Bluetooth	19
	Проводное подключение (с помощью аудиокабеля RCA)	21
6	Приложение Philips Entertainment	22
	Загрузка приложения	22
	Сопряжение приложения с аудиоколонкой	22
	Выбор звука	23
	Выбор источника	23
	Получение незашифрованной трансляции Auracast™	24
	Получение зашифрованной трансляции Auracast™	24
	Пульт ДУ	25
	Руководство пользователя	25
	Обновление встроенного ПО	25
7	Технические характеристики устройства	27
8	Поиск и устранение неисправностей	28

1 Важно

Безопасность

Перед использованием музыкальной микросистемы ознакомьтесь со всеми инструкциями.

Гарантия не распространяется на поломки, вызванные несоблюдением инструкций.



Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и техническим обслуживанием устройства.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги, а также не помещайте на него заполненные жидкостью сосуды, например вазы.

ОСТОРОЖНО! Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте вилку в розетку электросети. (Для регионов, где используются поляризованные вилки: во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.)



Внимание

- Не снимайте корпус устройства.
 - Не смазывайте какой-либо элемент устройства.
 - Не размещайте устройство на другом электрооборудовании.
 - Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня или тепла.
 - Обеспечьте постоянный и простой доступ к шнуру питания, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.
-
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
 - Не размещайте устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты или иные приборы (включая усилители), излучающие тепло.
 - Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытого огня или тепла.
 - Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг.
 - Установите устройство на плоскую твердую и устойчивую поверхность.
 - Не размещайте на устройстве какие-либо предметы, представляющие опасность (например сосуды с жидкостью, зажженные свечи).
 - Используйте только оговоренные производителем приспособления/аксессуары.
 - Никогда не снимайте корпус устройства. Для проведения техобслуживания обращайтесь к квалифицированным сервисным специалистам. Техобслуживание необходимо, если устройство каким-либо образом повреждено, например поврежден шнур питания или вилка, внутрь устройства попала жидкость или предметы, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, сбой в эксплуатации, падение устройства. не работает нормально или было уронено.
 - Использование батареи **ОСТОРОЖНО!** Чтобы предотвратить протечку батареи, что может привести к травмам, материальному ущербу или поломке устройства:

- Надлежащим образом устанавливайте все батарейки с учетом маркировки полюсных выводов («+» и «-») и согласно указаниям на устройстве.
- Извлекайте батарею из устройства, если оно не используется в течение длительного времени.
- Не подвергайте батарею (блок батарей или установленные батареи) воздействию источников чрезмерного тепла, например солнечных лучей, огня и пр.
- Замена батареи на батарею неподходящего типа может привести к повреждению системы защиты.
- Утилизация аккумулятора в огне или горячей печи, а также его механическое смятие или разрезание могут привести к взрыву.
- Воздействие чрезвычайно высокой температуры на аккумулятор может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Воздействие чрезвычайно низкого атмосферного давления на аккумулятор может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Не используйте старые и новые батареи вместе. Не используйте стандартные щелочные (углеродно-цинковые) или аккумуляторные (никель-кадмиевые, никель-металлогидридные и пр.) батареи вместе.
- Поскольку батарейки содержат химические вещества, их следует утилизировать надлежащим образом.
- Если, по вашему мнению, батарейка могла быть проглочена или другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При замене батареек храните все новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте.
- Убедитесь, что батарейный отсек полностью закрыт после замены аккумулятора.
- Если полное закрытие крышки батарейного отсека невозможно, прекратите эксплуатацию устройства. Храните устройство в недоступном для детей месте и обратитесь к производителю.
- Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг.
- Если в качестве разъединяющего устройства используется сетевой штепсель или штепсельный соединитель, то разъединяющее устройство должно оставаться в рабочем состоянии.
- Температурный диапазон среды для безопасной эксплуатации устройства — от 0°C до 40°C.

Уведомление

Соответствие нормативным требованиям

Любые изменения или модификации, внесенные в устройство и не одобренные в прямом виде компанией MMD Hong Kong Holding Limited, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования. Настоящим компания TP Vision Europe B.V. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU о радиооборудовании и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Декларацию о соответствии см. по ссылке www.philips.com/support.



Данное устройство отвечает требованиям Европейского сообщества по ограничению радиопомех.



Это устройство разработано и изготовлено из материалов и компонентов высокого качества, которые можно подвергнуть переработке и использовать повторно.



Этот символ означает, что устройство нельзя выбрасывать как бытовой мусор, а следует передать в соответствующий пункт сбора для вторичной переработки. Соблюдайте местное регулирование и никогда не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Надлежащая утилизация старых изделий помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Этот символ означает, что устройство оснащено батарейками, на которые распространяется действие европейского Регламента (EU) 2023/1542 и которые невозможно утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Изучите дополнительную информацию о местной системе раздельного сбора электротехнического и электронного оборудования и аккумуляторов. Соблюдайте местное регулирование и никогда не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Надлежащая утилизация старых изделий помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Товарные знаки



Словесный товарный знак и логотипы Auracast™ являются товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование таких знаков компанией MMD Hong Kong Holding Limited регламентируется лицензией. Иные товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.



Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование таких знаков компанией MMD Hong Kong Holding Limited регламентируется лицензией.



Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing Administrator, Inc.



Логотипы LDAC и LDAC являются товарными знаками Sony Corporation.



Логотипы Hi-Res Audio и Hi-Res Audio Wireless используются по лицензии Japan Audio Society.



Создание несанкционированных копий материалов, защищенных от копирования, включая компьютерные программы, файлы, трансляции и звукозаписи, может представлять собой нарушение авторских прав и являться уголовным преступлением. Данное оборудование не должно использоваться для подобных целей.

2 Ваша беспроводная домашняя аудиоколонка

Компания Philips рада вас приветствовать и поздравляет с покупкой! Чтобы в полном объеме использовать предлагаемую Philips поддержку, зарегистрируйте устройство по адресу www.philips.com/support.

Введение

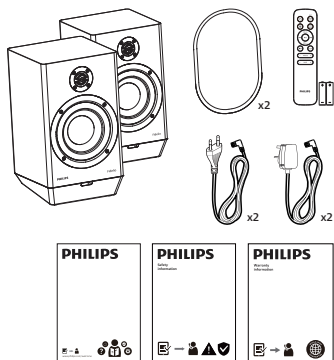
Эта домашняя беспроводная аудиоколонка может выполнять следующие функции:

- воспроизводить аудио через Bluetooth, Auracast™, HDMI ARC, волоконный вход, аудиовход USB, вход RCA AUX.

Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки:

- Аудиоколонка, 2 шт.
- Крышки аудиоколонки, 2 шт.
- Пульт ДУ
- батарейки AAA, 2 шт.
- Шнур питания переменного тока, 4 шт.
- Паспорт безопасности
- Краткое руководство по началу работы
- Гарантия

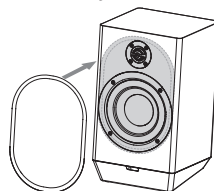


Примечание

- Изображения, иллюстрации и рисунки, приведенные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Фактический внешний вид устройства может отличаться.

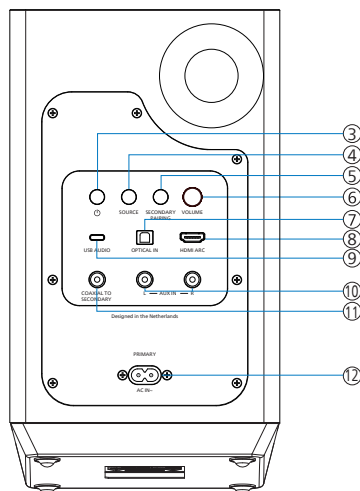
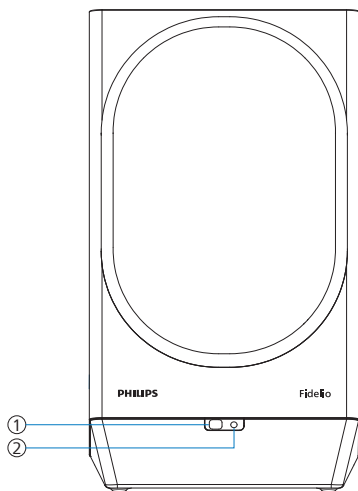
Установка крышек аудиоколонки

Крышка аудиоколонки снабжена магнитом, который можно прикрепить непосредственно к аудиоколонке.



Обзор аудиоколонки

L Основная аудиоколонка



① **Дистанционный датчик**

② **Светодиодный индикатор**

- Состояние функции (см. таблицы ниже).

③ **П**

- Включение/выключение устройства.

④ **SOURCE (ИСТОЧНИК)**

- Переключение на BT/приемник Auracast™/HDMI ARC/оптический вход/аудио USB/AUX вход.
- Сопряжение Bluetooth.
- Очистка истории сопряжения по BT.
- Повторное сканирование каналов Auracast™ TX.

⑤ **SECONDARY PAIRING (СОПРЯЖЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АУДИОКОЛОНКИ)**

- Нажмите, чтобы перейти в режим сопряжения с дополнительной аудиоколонкой.
- Переключитесь на следующий канал Auracast™ TX.

⑥ **VOLUME (ГРОМКОСТЬ)**

- Регулировка громкости.

⑦ **OPTICAL IN (ОПТИЧЕСКИЙ ВХОД)**

- Подключение к оптическому выходу аудиосигнала на телевизоре или цифровом устройстве.

⑧ **HDMI ARC**

- Подключение к входу HDMI на телевизоре.

⑨ **USB AUDIO (АУДИО USB)**

- Подключение к ноутбуку или ПК.

⑩ **L-AUX IN-R (Л-AUX ВХОД-П)**

- Подключение внешних аудиоустройств.

⑪ **COAXIAL TO SECONDARY (КОАКСИАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ К ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АУДИОКОЛОНКЕ)**

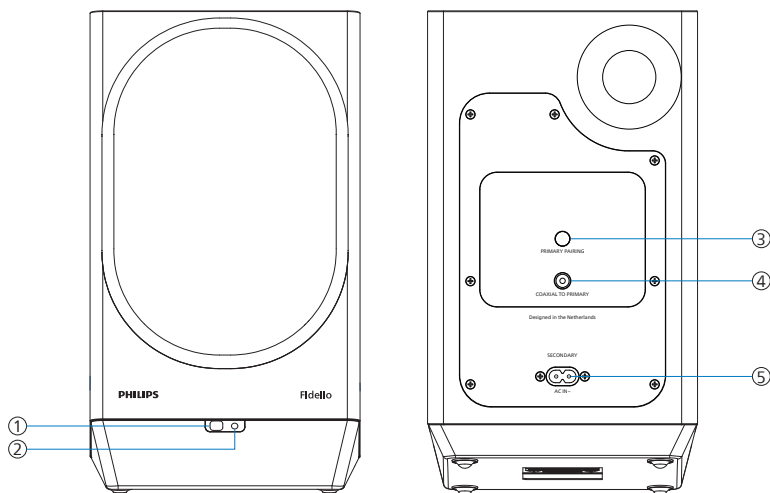
- Используйте коаксиальный кабель для подключения дополнительной аудиоколонки.

⑫ **AC IN~ (ВХОД ПЕРЕМЕННОГО ТОКА)**

- Подключение шнура питания переменного тока.

Функция	Состояние	Состояние
Питание	Режим ожидания	● Постоянно горит красным цветом
	Питание выключено	– Отключено
Bluetooth	Сопряжение	⏻● Мигает синим цветом (быстро)
	Подключено	● Постоянно горит синим цветом
	Отключено	⏻● Мигает синим цветом (медленно)
Auracast™	Режим сканирования	⏻● Мигает голубым цветом (медленно)
	Подключено	● Постоянно горит голубым цветом
Другие источники	HDMI ARC оптический вход	● Горит оранжевым цветом ● Постоянно горит оливковым цветом
	Аудио USB	● Постоянно горит лаймовым цветом
	AUX вход	● Постоянно горит розовым цветом
Беспроводное подключение аудиоколонки	Сопряжение	⏻○ Мигает белым цветом (быстро)
	Подключено	○ Постоянно горит белым цветом (10 сек.)
	Отключено	⏻○ Мигает белым цветом (медленно)
Проводное подключение аудиоколонки	Подключено	● Постоянно горит зеленым цветом (10 сек.)
	Воспроизведение звука в высоком разрешении	● Постоянно горит желтым цветом (10 сек.)

R Дополнительная аудиоколонка



① Дистанционный датчик

② Светодиодный индикатор

- Состояние функции (см. таблицу ниже).

③ PRIMARY PAIRING (СОПРЯЖЕНИЕ С ОСНОВНОЙ АУДИОКОЛОНКОЙ)

- Нажмите, чтобы перейти в режим сопряжения с основной аудиоколонкой.

④ COAXIAL TO PRIMARY (КОАКСИАЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ОСНОВНОЙ АУДИОКОЛОНКЕ)

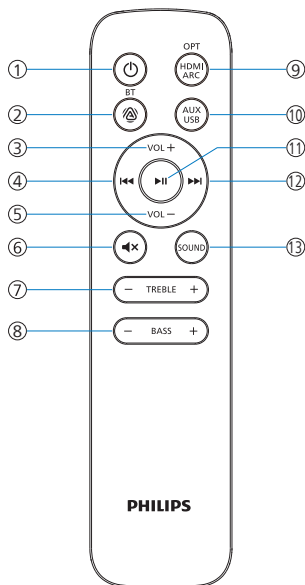
- Используйте коаксиальный кабель для подключения основной аудиоколонки.

⑤ AC IN~ (ВХОД ПЕРЕМЕННОГО ТОКА)

- Подключение шнура питания переменного тока.

Функция	Состояние	Состояние
Питание	Режим ожидания Питание выключено	● Постоянно горит красным цветом - Отключено
Источник	Bluetooth Приемник Auracast™ HDMI ARC оптический вход Аудио USB AUX вход	● Постоянно горит синим цветом ● Постоянно горит голубым цветом ● Горит оранжевым цветом ● Постоянно горит оливковым цветом ● Постоянно горит лаймовым цветом ● Постоянно горит розовым цветом
Беспроводное подключение аудиоколонки	Сопряжение Подключено Отключено	⏻ Мигает белым цветом (быстро) ○ Постоянно горит белым цветом (10 сек.) ⏻ Мигает белым цветом (медленно)
Проводное подключение аудиоколонки	Подключено	● Постоянно горит зеленым цветом (10 сек.)
	Воспроизведение звука в высоком разрешении	● Постоянно горит желтым цветом (10 сек.)

Описание пульта ДУ



- ① • Включение/выключение устройства.

- ② **BT (BLUETOOTH)** / • Нажмите, чтобы выбрать режим Bluetooth или приемника Auracast.
• Нажмите и удерживайте более 3 секунд, чтобы активировать/деактивировать режим вещания Auracast.

- ③ **VOL + (ГРОМКОСТЬ +)**
• Увеличение громкости.

- ④ • Переход к предыдущей дорожке.
• В режиме Auracast переключитесь на предыдущую незашифрованную трансляцию.
• Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки назад.

- ⑤ **VOL - (ГРОМКОСТЬ -)**
• Уменьшение громкости.

- ⑥ • Выключение звука или восстановление громкости.

- ⑦ **- TREBLE + (- ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ +)**
• Регулировка уровня высоких частот.

- ⑧ **- BASS + (- НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ +)**
• Регулировка уровня низких частот.

- ⑨ **OPT/HDMI ARC (ОПТИЧЕСКИЙ/HDMI ARC)**
• Нажмите, чтобы выбрать источник Оптический вход или HDMI ARC.

- ⑩ **AUX/USB**
• Нажмите, чтобы выбрать источник AUX вход или аудиовход USB.

- ⑪ • Запуск или приостановка воспроизведения.

- ⑫ • Переход к следующей дорожке.
• В режиме Auracast переключитесь на следующую незашифрованную трансляцию.
• Нажмите и удерживайте для быстрой перемотки вперед.

- ⑬ **SOUND (ЗВУК)**
• Выберите настройку звука (Сбалансированный/Теплый/Яркий/Мощный/Чистый/Пользовательский).

3 Начало работы

Последовательно выполняйте инструкции, приведенные в этой главе.

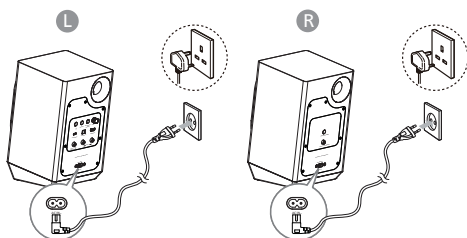
Подключение к источнику питания

! Осторожно

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение источника питания отвечает напряжению, указанному заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Опасность поражения электрическим током! Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь, что вилка надежно закреплена. При отсоединении шнура питания переменного тока всегда тяните только за вилку, а не за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подключите разъем AC IN~ на аудиокolonке к сетевой розетке с помощью прилагаемого шнура питания переменного тока.

→ При подключении аудиокolonки к сети переменного тока светодиодный индикатор постоянно горит красным цветом.



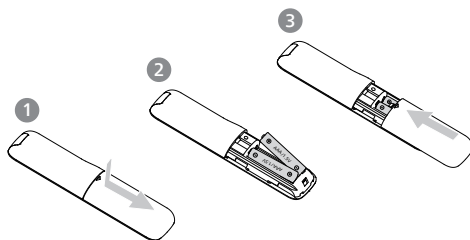
Подготовка пульта ДУ

- Входящий в комплект поставки пульт ДУ позволяет управлять устройством на расстоянии.
- Даже если пульт ДУ расположен в пределах рабочего расстояния 6 м, его работа все равно может быть затруднена при наличии препятствий между ним и устройством.
- Если пульт ДУ расположен рядом с другими устройствами, генерирующими инфракрасные лучи, или с другими устройствами ДУ, использующими инфракрасные лучи, он может работать ненадлежащим образом. Аналогично, ненадлежаще могут работать и другие устройства.

Подготовка пульта ДУ

Установка батареи в пульт ДУ:

- 1 Откройте батарейный отсек.
- 2 Вставьте комплектную батарею типа AAA с соблюдением указанной полярности (+/-).
- 3 Закройте батарейный отсек.



Меры предосторожности при работе с батарейками

- Вставляйте батарейки с соблюдением полярности «⊕» и «⊖».
- Используйте батарейки одного типа. Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Можно использовать как перезаряжаемые, так и неперезаряжаемые батарейки. Соблюдайте меры предосторожности, указанные на их этикетках.

- При снятии крышки батарейного отсека и извлечении батареек следите за тем, чтобы не повредить свои ноги.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не допускайте какого-либо воздействия на пульт ДУ.
- Не проливайте воду или какую-либо жидкость на пульт ДУ.
- Не кладите пульт ДУ на влажные предметы.
- Не размещайте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами или вблизи источников чрезмерного тепла.
- Извлекайте батарейку из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени, поскольку в противном случае это может привести к коррозии или протечке батарейки и может вызвать травмы и/или материальный ущерб, включая возгорание.
- Не используйте другие типы батареек, кроме указанных.
- Не используйте вместе новые и старые батареи.
- Не заряжайте батарейку, если точно не известно, что она перезаряжаемая.

Включение/выключение

- Нажмите , чтобы включить устройство.
↳ Устройство переключится на последний выбранный источник.
- Нажмите , чтобы переключить устройство в режим ожидания.
↳ Светодиодный индикатор постоянно горит красным цветом.



Примечание

- Устройство переключается в режим ожидания после 15 минут неактивности.

Выбор звука

Вы можете подобрать идеальное звучание для музыки.

Выбор эффекта эквалайзера

Нажмите на кнопку **SOUND** на пульте ДУ для выбора предустановленных звуковых режимов, которые бы отвечали музыке:
СБАЛАНСИРОВАННЫЙ/ТЕПЛЫЙ/ЯРКИЙ/МОЩНЫЙ/ЧИСТЫЙ/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ.

Настройки улучшения звука

В режиме сбалансированного эквалайзера:

- нажмите **-TREBLE+** на пульте ДУ, чтобы отрегулировать интенсивность выходного звука высоких частот.
- нажмите **-BASS+** на пульте ДУ, чтобы отрегулировать интенсивность выходного звука низких частот.
↳ Если параметр достигнет максимального значения, вы услышите звуковой сигнал.

В режиме пользовательского эквалайзера можно вручную настроить звук в приложении согласно своим предпочтениям.

Регулировка громкости

Во время прослушивания нажмите **VOL+/-** на пульте ДУ или поверните регулятор **VOLUME** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы отрегулировать громкость.

4 Подключение

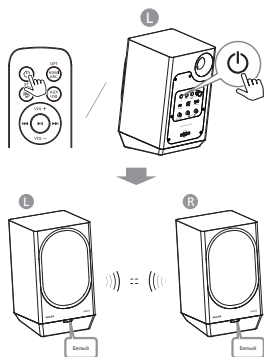
Подключение аудиоколонки

Для подключения аудиоколонок используйте один из следующих способов.

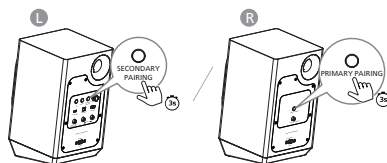
Автоматическое сопряжение

Нажмите , чтобы включить основную аудиоколонку, после чего основная и дополнительная аудиоколонки автоматически сопрягаются друг с другом.

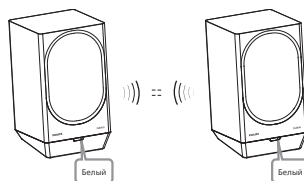
- ➔ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.
- ➔ Светодиодный индикатор мигает белым цветом.



➔ Светодиодный индикатор мигает белым цветом.



- 2 Нажмите еще раз кнопки **SECONDARY PAIRING** и **PRIMARY PAIRING** на задней панели аудиоколонок, чтобы подтвердить сопряжение.
- ➔ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.
- 3 При успешном подключении светодиодные индикаторы как на основной, так и на дополнительной аудиоколонке начинают постоянно гореть белым светом.



Примечание

- Если основная и дополнительная аудиоколонки подключены по беспроводной сети, они автоматически подключатся снова после перезапуска (включения/выключения питания).

Подсказки

- Не нажимайте на кнопку **PRIMARY PAIRING** или **SECONDARY PAIRING** на задней панели аудиоколонок, за исключением случаев сопряжения вручную.

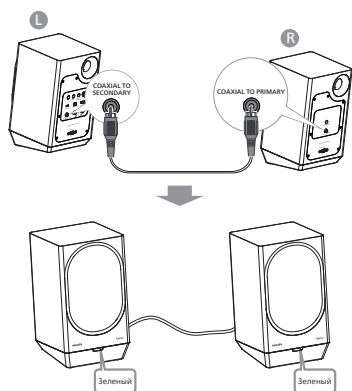
Сопряжение вручную

- 1 Включите устройство, нажмите и удерживайте кнопку **SECONDARY PAIRING** на задней панели основной аудиоколонки в течение 3 секунд и кнопку **PRIMARY PAIRING** на задней панели дополнительной аудиоколонки в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения основной и дополнительной аудиоколонок.
- ➔ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.

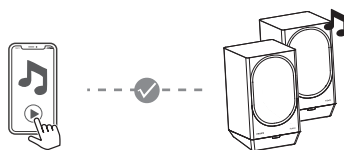
Проводное соединение

Подключите разъем **COAXIAL TO SECONDARY** на задней панели основной аудиоколонки к разъему **COAXIAL TO PRIMARY** на задней панели основной аудиоколонки с помощью коаксиального аудиокабеля (не входит в комплект поставки).

- ➔ При проводном подключении между основной и дополнительной аудиоколонками светодиодные индикаторы на обеих колонках загораются зеленым цветом.



4 Воспроизведение музыки через устройство.



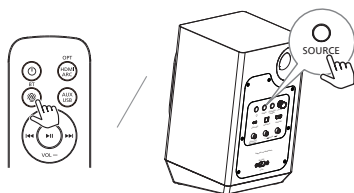
Для управления воспроизведением используйте комплектный пульт ДУ.

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.
- Чтобы приостановить/возобновить воспроизведение, нажмите **II**.
- Чтобы пропустить дорожку, нажмите **►/I◄**.

Подключение по Bluetooth®

- 1 Нажмите **BT/** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим Bluetooth.

→ Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом.



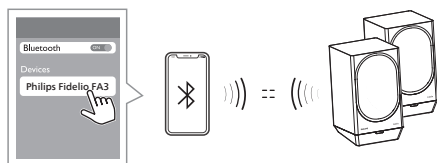
- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth, выполните поиск и выберите устройство **[Philips Fidelio FA3]**, чтобы начать подключение.

- 3 Выберите **[Philips Fidelio FA3]**.

При успешном подключении:

→ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.

→ Светодиодный индикатор постоянно горит синим цветом.



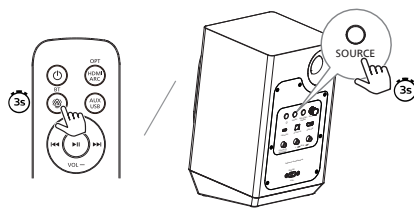
Отключение Bluetooth®

- Переключиться на другой источник на устройстве.
- Отключить эту функцию на вашем устройстве Bluetooth®.
- Нажмите и удерживайте **BT/** на пульте ДУ в течение 3 секунд или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки в течение 3 секунд, чтобы отменить подключение Bluetooth.

При успешном отключении:

→ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.

→ Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом.



Удаление записей о сопряжении Bluetooth®

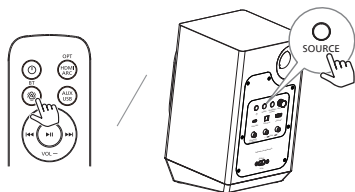
- Нажмите и удерживайте кнопку **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки в течение 8 секунд в режиме отключения.

Примечание

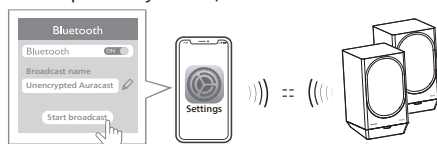
- Рабочий диапазон между этим устройством и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров (при отсутствии преград).
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth® не гарантирована.
- Наличие любых препятствий между этим устройством и устройством Bluetooth может сократить рабочий диапазон.
- Не располагайте аудиоколонку рядом с другими электронными устройствами, которые могут создавать помехи.
- Если устройство покинет пределы рабочего диапазона, приемник будет также отключен.

Подключение приемника Auracast™

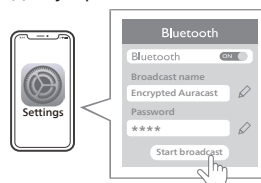
- 1 На устройстве, поддерживающем трансляцию Auracast™, следуйте указаниям, чтобы включить трансляцию Auracast™.
- 2 Нажмите кнопку **BT** /  на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиоколонки, чтобы выбрать режим приема Auracast™.
 ↳ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.
 ↳ Светодиодный индикатор мигает голубым цветом.



- 3 Если на аудиоколонке включен режим приема Auracast™ в первый раз или список радиостанций пуст, аудиоколонка автоматически начнет сканирование, после чего будет автоматически транслироваться незашифрованная трансляция с самым сильным сигналом.
 ↳ Светодиодный индикатор постоянно горит голубым цветом.



- 4 Если вы хотите получать зашифрованные трансляции на своем устройстве Auracast™, следуйте указаниям для своего устройства Auracast™ и введите пароль для устройства Auracast™.



- 5 Для управления воспроизведением используйте комплектный пульт ДУ.
 • Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.

Примечание

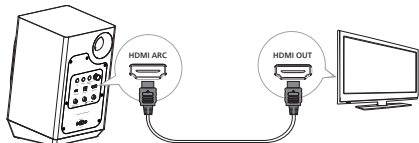
- Когда приемник Auracast™ подключен, нажмите кнопку **SOURCE** на задней панели основной аудиоколонки и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы повторно выполнить сканирование каналов трансляции Auracast™.
- Если приемник Auracast™ подключен к нескольким каналам приемника Auracast™, нажмите кнопку **SECONDARY PAIRING** на задней панели основной аудиоколонки, чтобы переключиться на следующий незашифрованный канал трансляции Auracast™.

Отключение приемника Auracast™

- Переключиться на другой источник на устройстве.
- Отключите трансляцию Auracast™ на вашем устройстве Auracast™.
 Если отключение прошло успешно,
 ↳ Светодиодный индикатор мигает голубым цветом.

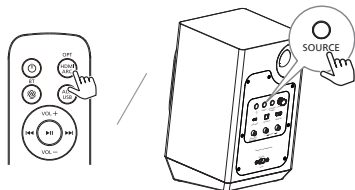
Подключение к HDMI ARC

- 1 Подключите разъем **HDMI ARC** на задней панели основной аудиокolonки к разъему **HDMI OUT** на телевизоре с помощью кабеля HDMI (не входит в комплект поставки).



- 2 Нажмите **HDMI ARC** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим HDMI ARC.

→ Светодиодный индикатор будет постоянно гореть оранжевым цветом.



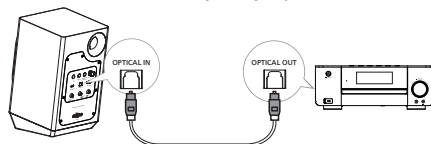
- 3 Включите на телевизоре операции HDMI-CEC. Подробнее см. руководство пользователя вашего телевизора.
 - Разъем HDMI ARC на нем может иметь другое обозначение. Подробнее см. руководство пользователя вашего телевизора.
- 4 Используя высокоскоростную кабель HDMI подключите разъем **HDMI ARC** на задней панели основной аудиокolonки к разъему **HDMI ARC** на телевизоре.

Примечание

- Телевизор должен поддерживать функцию HDMI-CEC и ARC. Функции HDMI-CEC и ARC должны быть включены.
- Способ настройки HDMI-CEC и ARC может отличаться в зависимости от модели телевизора. Более подробную информацию о функции ARC см. руководство пользователя к вашему телевизору.
- Обязательно используйте кабели HDMI с поддержкой функции ARC.
- Используйте кабель HDMI длиной не более 3 м.

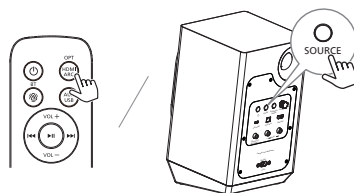
Подключение к оптическому разъему

- 1 С помощью оптического кабеля (не входит в комплект поставки) подключите разъем **OPTICAL IN** на задней панели основного динамика к разъему **OPTICAL OUT** на внешнем аудиоустройстве.



- 2 Нажмите **OPT** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим подключения к оптическому разъему.

→ Светодиодный индикатор будет постоянно гореть оливковым цветом.

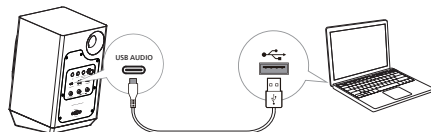


Примечание

- Используйте оптический кабель длиной не более 3 м.

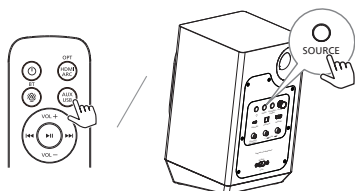
Подключение к аудиовходу USB

- 1 Подключите разъем **USB AUDIO** на задней панели основной аудиокolonки к разъему USB ноутбука/ПК с помощью кабеля USB (не входит в комплект поставки).



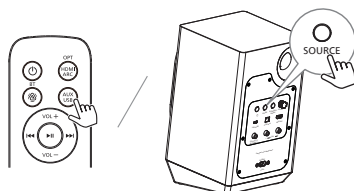
- 2 Нажмите **USB** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим аудиовхода USB.

↳ Светодиодный индикатор постоянно горит лаймовым цветом.



- 2 Нажмите **AUX** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим AUX вход.

↳ Светодиодный индикатор начнет постоянно гореть розовым цветом.



- 3 Для управления основными функциями аудиокolonки используйте комплектный пульт ДУ.

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.
- Чтобы приостановить/возобновить воспроизведение, нажмите **II**.
- Чтобы пропустить дорожку, нажмите **II<**.

Примечание

- Используйте кабель USB длиной не более 3 м.

Примечание

- Используйте кабель RCA длиной не более 3 м.

Сброс к заводским настройкам

Выполните сброс устройства к заводским настройкам.

Когда аудиокolonка включена, нажмите и удерживайте кнопки **SOURCE** и **SECONDARY PAIRING** на задней панели основной аудиокolonки в течение 5 секунд.

↳ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.

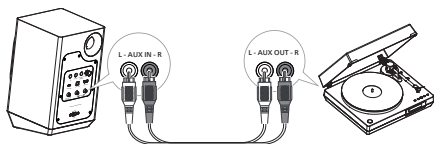
↳ На устройстве восстановятся заводские настройки по умолчанию, и оно перейдет в режим ожидания.

Примечание

- После восстановления заводских настроек необходимо выполнить сопряжение аудиокolonок вручную.

Подключение к дополнительному входу

- 1 Подключите разъемы **L-AUX IN-R** на задней панели основной аудиокolonки к разъемам **AUX OUT** на внешних аудиоустройствах с помощью кабеля RCA (не входит в комплект поставки).

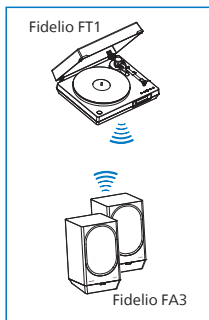
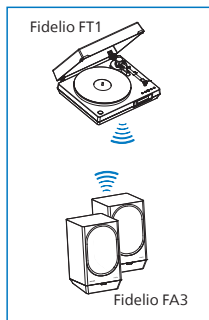


5 Подключение аудиокколонок Philips Fidelio FA3 и проигрывателя FT1

В этом разделе представлена информация о подключении проигрывателя Fidelio FT1 и колонок FA3.

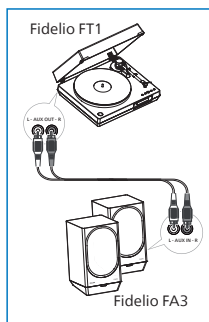
AURACAST

Bluetooth



A

B



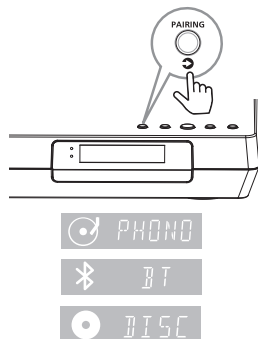
C

Подключение	Перейти на стр.
A Подключение Auracast™	17
B Подключение входа и выхода Bluetooth	19
C Проводное соединение	21

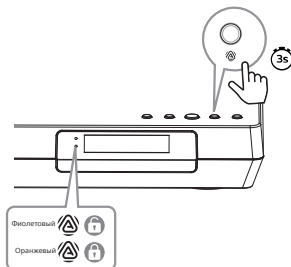
A Подключение Auracast™

FT1

- 1 Нажмите кнопку **PAIRING** (с символом Bluetooth) чтобы переключиться на источник Проигрыватель/Bluetooth/Диск.



- 2 Когда выбран источник Проигрыватель/Bluetooth/Диск, нажмите и удерживайте кнопку **A** на виниловом проигрывателе в течение 3 секунд или выберите **Управление источником** в приложении Philips Entertainment (с символом Philips) / трансляция Auracast™, чтобы перейти к трансляции Auracast™.



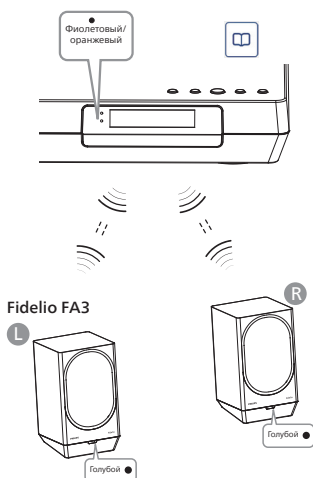
В приложении Philips Entertainment войдите в раздел «Общие настройки», выберите **Общедоступный** (незашифрованная трансляция) или **Личный** (зашифрованная трансляция) от вещателя Auracast™.

- При выборе незашифрованной трансляции светодиодный индикатор 2 начнет постоянно гореть фиолетовым цветом, и вы услышите звуковую подсказку с винилового проигрывателя.
- При выборе зашифрованной трансляции светодиодный индикатор 2 начнет постоянно гореть желтым цветом, и вы услышите звуковую подсказку с винилового проигрывателя.

3 Вы можете выполнять трансляцию на любое количество устройств с поддержкой технологии Auracast™. Следуйте указаниям, чтобы включить подключение Auracast™.

4 Если канал трансляции Auracast™ зашифрован, для его прослушивания необходимо ввести пароль на устройствах — приемниках Auracast™.

- После подключения светодиодный индикатор на устройствах, поддерживающих технологию Auracast™ (Fidelio FA3), начнет постоянно гореть голубым цветом.



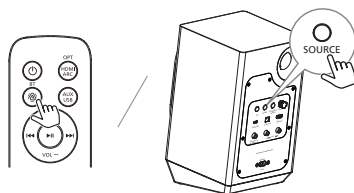
5 Нажмите кнопку **PAIRING/** для переключения между Проигрыватель/Диск/Bluetooth и воспроизведения различных аудиоисточников.

Отключение трансляции Auracast™

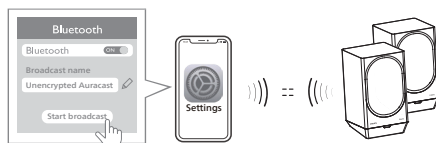
- Нажмите и удерживайте кнопку **PAUSE** на виниловом проигрывателе в течение 3 секунд, чтобы выйти из трансляции Auracast на проигрывателе.
 - ↳ Светодиодный индикатор 2 начнет мигать фиолетовым или желтым цветом.

FA3

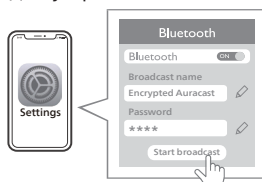
- 1 На устройстве, поддерживающем трансляцию Auracast™, следуйте указаниям, чтобы включить трансляцию Auracast™.
- 2 Нажмите кнопку **BT/** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиоколонки, чтобы выбрать режим приема Auracast™.
 - ↳ Прозвучит звуковой сигнал подсказки.
 - ↳ Светодиодный индикатор мигает голубым цветом.



- 3 Если на аудиоколонке включен режим приема Auracast™ в первый раз или список радиостанций пуст, аудиоколонка автоматически начнет сканирование, после чего будет автоматически транслироваться незашифрованная трансляция с самым сильным сигналом.
 - ↳ Светодиодный индикатор постоянно горит голубым цветом.



- 4 Если вы хотите получать зашифрованные трансляции на своем устройстве Auracast™, следуйте указаниям для своего устройства Auracast™ и введите пароль для устройства Auracast™.



- 5 Для управления воспроизведением используйте комплектный пульт ДУ.
- Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.



Примечание

- Когда приемник Auracast™ подключен, нажмите кнопку **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы повторно выполнить сканирование каналов трансляции Auracast™.
- Если приемник Auracast™ подключен к нескольким каналам приемника Auracast™, нажмите кнопку **SECONDARY PAIRING** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы переключиться на следующий незашифрованный канал трансляции Auracast™.

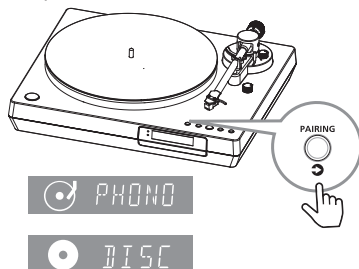
Отключение приемника Auracast™

- Переключиться на другой источник на устройстве.
- Отключите трансляцию Auracast™ на вашем устройстве Auracast™.
Если отключение прошло успешно,
→ Светодиодный индикатор мигает голубым цветом.

В Подключение входа и выхода Bluetooth

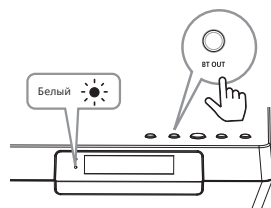
FT1

- 1 Нажмите кнопку **PAIRING** , чтобы переключиться на источник Проигрыватель/Диск.



- 2 Когда включен источник Проигрыватель/Диск нажмите кнопку **BT OUT**, чтобы перейти в режим сопряжения выход Bluetooth.

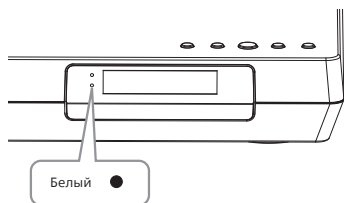
→ Светодиодный индикатор 1 мигает белым цветом.



- 3 Убедитесь, что устройство с поддержкой Bluetooth находится в режиме сопряжения.

- 4 Виниловый проигрыватель начнет автоматическое сканирование и сопряжение с ближайшим устройством с поддержкой Bluetooth или устройством с наиболее сильным сигналом.

- 5 После подключения вы услышите звуковой сигнал с проигрывателя.
- Светодиодный индикатор 2 постоянно горит белым цветом.



Отключение ВЫХОД BLUETOOTH

Нажмите и удерживайте кнопку **BT OUT** на виниловом проигрывателе в течение 3 секунд.

- Светодиодный индикатор 2 перестанет постоянно гореть белым цветом и начнет мигать белым цветом.

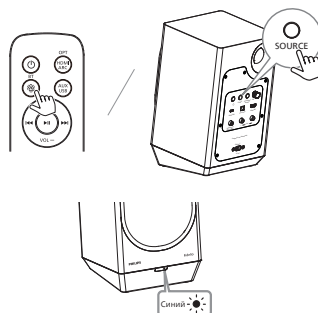


Примечание

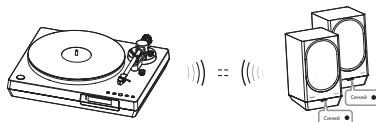
- При сбросе сопряжения нажмите кнопку **BT OUT** еще раз, чтобы выполнить сканирование устройств с поддержкой Bluetooth.

FAQ

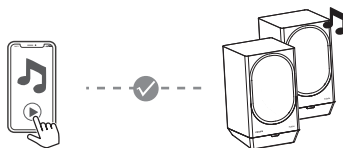
- 1 Нажмите кнопку **BT** /  на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим Bluetooth и перейти в режим сопряжения.
- Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом.



- 2 При успешном подключении:
- Прозвучит звуковой сигнал подсказки.
- Светодиодный индикатор постоянно горит синим цветом.



- 3 Воспроизведение музыки через устройство.



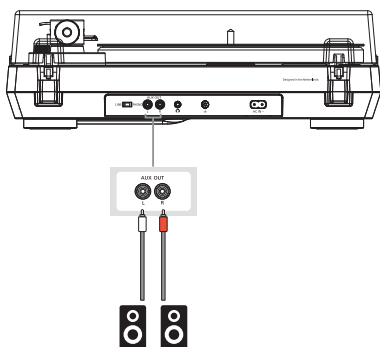
Для управления воспроизведением используйте комплектный пульт ДУ.

- Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.
- Чтобы приостановить/возобновить воспроизведение, нажмите **II**.
- Чтобы пропустить дорожку, нажмите **▶/I◀**.

С Проводное подключение (с помощью аудиокабеля RCA)

FT1

- 1 Подключите кабель RCA (не входит в комплект поставки) к внешнему динамику.
↳ **КРАСНЫЙ** штекер: подключите к выходу канала R.
↳ **БЕЛЫЙ** штекер: подключите к выходу канала L.

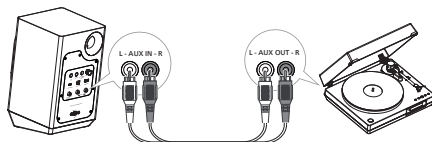


- 2 Установите переключатель в положение LINE на задней панели Fidelio FT1, как показано ниже.

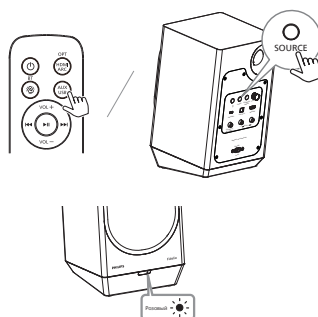


FA3

- 1 Подключите разъемы **L-AUX IN-R** на задней панели основной аудиокolonки к разъемам **AUX OUT** на Fidelio FT1 с помощью кабеля RCA (не входит в комплект поставки).



- 2 Нажмите **AUX** на пульте ДУ или **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы выбрать режим AUX вход.
↳ Светодиодный индикатор начнет постоянно гореть розовым цветом.



Примечание

- Используйте кабель RCA длиной не более 3 м.

- 3 Для управления основными функциями аудиокolonки используйте комплектный пульт ДУ.
 - Чтобы увеличить или уменьшить громкость, нажмите **VOL+/-**.

6 Приложение Philips Entertainment

Загрузка приложения

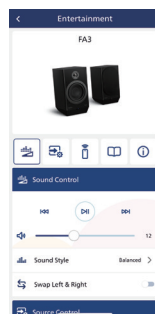
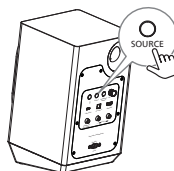
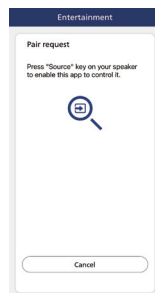
Чтобы загрузить приложение, отсканируйте QR-код/ нажмите кнопку «Загрузить» или найдите приложение Philips Entertainment в Apple App Store или Google Play.



philips.to/entapp

При помощи приложения Philips Entertainment вы можете выбирать музыку для прослушивания. С помощью смартфона вы можете легко выбирать желаемый стиль звучания, переключаться между источниками и многое другое.

Сопряжение приложения с аудиокolonкой



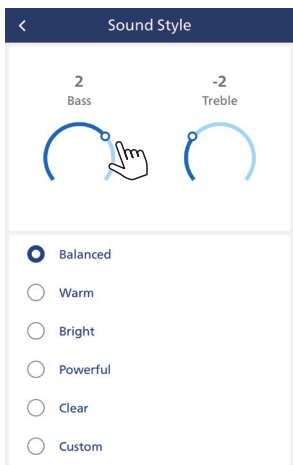
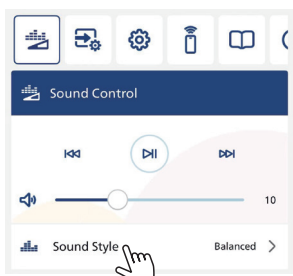
- 1 Запустите приложение Philips Entertainment на мобильном устройстве.
- 2 Убедитесь, что на мобильном устройстве включена функция Bluetooth.
- 3 При первом подключении приложения Philips Entertainment к аудиокolonке появится запрос на сопряжение приложения с аудиокolonкой.
- 4 Нажмите **SOURCE** на задней панели основной аудиокolonки, чтобы приложение могло обнаруживать ее и управлять ею.

Выбор звука

Вы можете подобрать идеальное звучание для музыки.

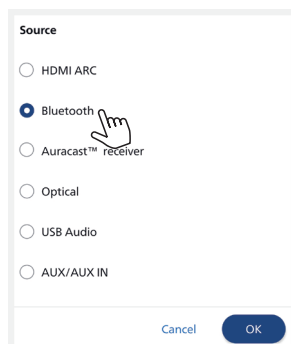
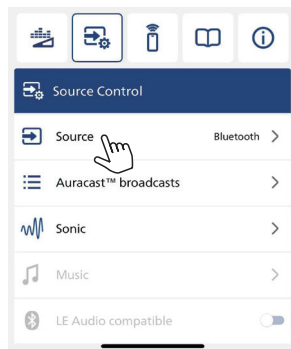
Выбор эффекта эквалайзера

Нажмите на значок  в приложении для выбора предустановленных звуковых режимов, которые бы отвечали музыке: **СБАЛАНСИРОВАННЫЙ/ТЕПЛЫЙ/ЯРКИЙ/МОЩНЫЙ/ЧИСТЫЙ/ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ.**



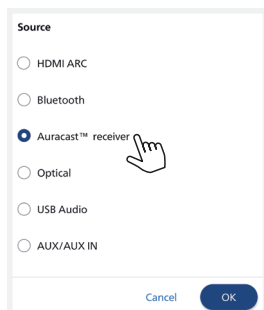
Выбор источника

Нажмите значок  в приложении, чтобы выбрать **HDMI ARC/Bluetooth/Приемник Auracast™/Оптический/Аудио USB/AUX вход.**

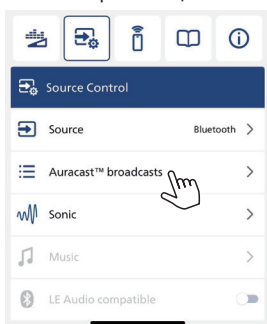


Получение незашифрованной трансляции Auracast™

- 1 Выберите источник для приемника Auracast™.

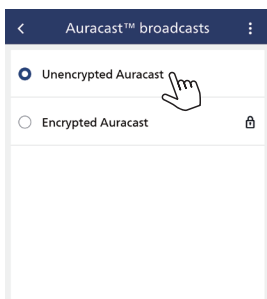


- 2 Нажмите **[Трансляции Auracast™]**, чтобы войти в список трансляций Auracast™.



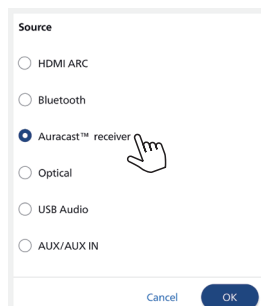
- 3 Если выбран **незашифрованный** источник воспроизведения с мобильного телефона или ключа, аудиоклонка выполнит поиск и подключится к нему.

→ Активируйте трансляцию Auracast™ на мобильном телефоне, ключе или устройстве.

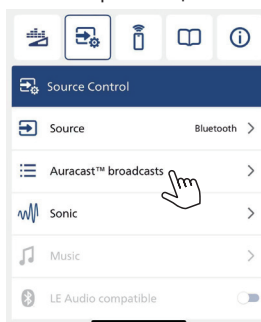


Получение зашифрованной трансляции Auracast™

- 1 Выберите источник для приемника Auracast™.

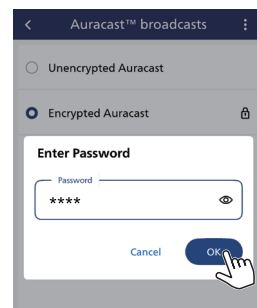


- 2 Нажмите **[Трансляции Auracast™]**, чтобы войти в список трансляций Auracast™.



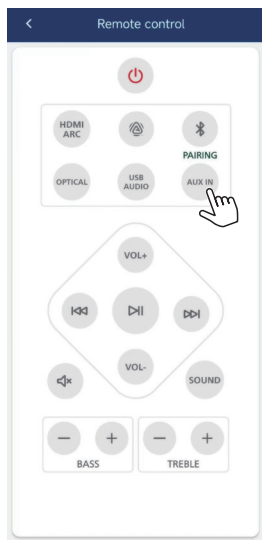
- 3 Если выбран **зашифрованный** источник воспроизведения с мобильного телефона, ключа или устройства, появится запрос ввести пароль. Введите тот же пароль, что и при настройке трансляции Auracast™, с мобильного телефона, ключа или устройства.

→ Активируйте трансляцию Auracast™ на мобильном телефоне, ключе или устройстве.



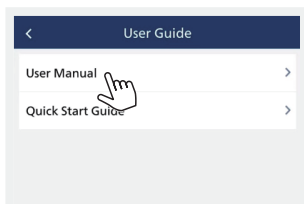
Пульт ДУ

Нажмите значок , чтобы войти в систему и использовать мобильное устройство через приложение Philips Entertainment как пульт ДУ для управления аудиоколонку.



Руководство пользователя

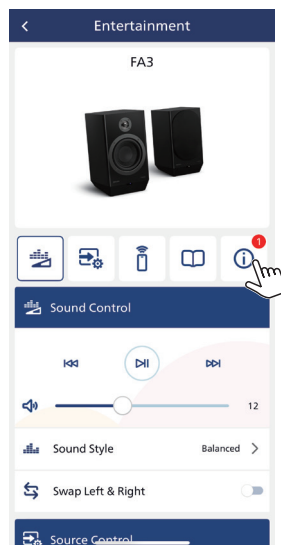
Чтобы получить дополнительную информацию об использовании этого устройства, нажмите на значок  в приложении, где вы можете найти [Инструкция по эксплуатации] и [Краткое руководство по началу работы].



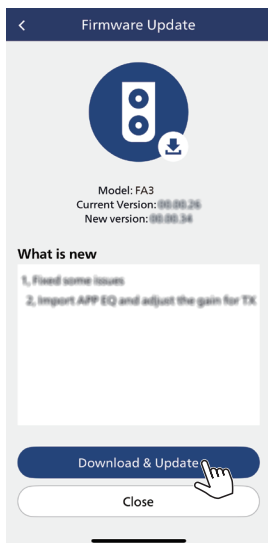
Обновление встроенного ПО

Для максимально эффективного использования функций и поддержки обновите встроенное ПО на устройстве до последней версии.

Обновить встроенное ПО для MCU до последней версии можно через приложение Philips Entertainment. Перейдите в **Обновление встроенного ПО** и нажмите **Загрузить и обновить**. Если обновление выпущено, можно нажать на значок **Загрузить и обновить**, чтобы продолжить автоматически.



После подключения устройства к приложению Philips Entertainment оно сможет получать обновления встроенного ПО в реальном времени. Чтобы повысить производительность устройства, всегда обновляйте встроенное ПО до последней версии.



7 Технические характеристики устройства

Примечание

- Информация об устройстве может меняться без предварительного уведомления.

Основная информация

Источник питания	100-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	<30 Вт
Энергопотребление в экологичном режиме	<0,5 Вт
Размеры (В x Г x Ш)	170x303x211 мм
Вес (основное устройство)	6,798 кг
Температура эксплуатации	0–40 °С

Усилитель

Общая выходная мощность	50 Вт (среднеквадр.) (2 шт.) (100 Вт макс. (2 шт.))
Выходная мощность высокочастотного динамика	15 Вт (среднеквадр.) (30 Вт макс.)/канал
Выходная мощность среднечастотного динамика	35 Вт (среднеквадр.) (70 Вт макс.)/канал
Частота	40 Гц – 40 кГц
Соотношение сигнал/шум	>75 дБ
Коэффициент гармонических искажений	≤1%

Аудиоколонка

Сопротивление	8Ω (высокочастотный динамик) 4Ω (низкочастотный динамик)
Высокочастотный динамик	Высокочастотный динамик с титановым куполом 1" и задней камерой
Среднечастотный динамик	Конус из стекловолокна 5"

Bluetooth®	
Версия Bluetooth®	V5.4
Профили Bluetooth®	A2DP, AVRCP
Частотный диапазон Bluetooth®	2402–2480 МГц
Максимальная мощность передачи	≤9 дБм
Дальность действия Bluetooth®	прим. 10 м

Поддерживаемые аудиоформаты

HDMI ARC	PCM 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц
оптический вход	PCM 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц
Bluetooth®	SBC, AAC, LC3, LDAC

Подключение аудиоколонок

Беспроводное подключение	2,4 GHz
Проводное соединение	Коаксиальный аудиокабель

Пульт ДУ

Расстояние/угол	6 м/30°
Тип батареек	AAA (1,5 В (2 шт.))

8 Поиск и устранение неисправностей



Внимание

- Никогда не снимайте корпус устройства.

Чтобы не утратить гарантию, никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Если у вас возникли проблемы при эксплуатации данного устройства, перед обращением в сервисную службу ознакомьтесь с информацией ниже. Если проблема остается нерешенной, перейдите на сайт Philips (www.philips.com/support). Обращаясь за консультацией в компанию Philips, обеспечьте наличие устройства рядом, а также уточните номер модели и серийный номер устройства.

Нет питания

- Убедитесь, что шнур питания переменного тока устройства подключен правильно.
- Убедитесь, что в розетке переменного тока есть электропитание.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Отрегулируйте громкость на подключенном устройстве.
- Убедитесь, что устройство Bluetooth находится в пределах рабочего диапазона.

Устройство не реагирует на команды

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку переменного тока, а затем снова включите устройство.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не основного устройства.
- Сократите расстояние между пультом ДУ и устройством.
- Вставьте батарейки, соблюдая полярность (+/-).
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

Ухудшение качества звука после подключения к устройству с поддержкой технологии Bluetooth

- Слабый прием через Bluetooth. Поместите аудиокolonку рядом с таким устройством или устранили препятствие между ними.

Воспроизведение музыки на этом устройстве невозможно даже после успешного подключения Bluetooth

- Воспроизведение музыки на этом устройстве в беспроводном режиме невозможно.

Сбой подключения к устройству Bluetooth

- Устройство не поддерживает профили, используемые системой.
- Функция Bluetooth не включена на устройстве. Чтобы узнать, как включить эту функцию, см. руководство пользователя устройства.
- Устройство не в режиме сопряжения.
- Устройство уже подключено к другому устройству с поддержкой технологии Bluetooth. Отключите данное устройство, а затем повторите попытку.

Сопряженное мобильное устройство непрерывно подключается и отключается

- Слабый прием через Bluetooth. Поместите устройство рядом с системой или устранили препятствие между ними.
- Некоторые мобильные телефоны постоянно подключаются и отключаются при выполнении или завершении вызова. Это не указывает на неисправность устройства.
- У некоторых устройств подключение по Bluetooth может автоматически отключаться в целях энергоэффективности. Это не указывает на неисправность устройства.



MMD Hong Kong Holding Limited. Все права защищены. Возможны изменения технических характеристик без предварительного уведомления.

Philips и эмблема Philips являются зарегистрированными товарными знаками компании Koninklijke Philips N.V. и используются по лицензии. Это устройство изготовлено и продается под ответственность компании MMD Hong Kong Holding Limited или одного из ее ассоциированных предприятий, и компания MMD Hong Kong Holding Limited является гарантирующей стороной в отношении этого устройства.